

## سوف تحصل على صندوق بريد إلكتروني مخصص للرسائل الخاصة بخدمة Suomi.fi

رسائل Suomi.fi هي صندوق بريدك الإلكتروني للرسائل التي تَردُّ إليك من الجهات الرسمية.

تحصل على خدمة رسائل Suomi.fi عندما:

- تُثبت هويتك لدى إحدى المؤسسات التابعة للإدارة العامة عبر خدمة المعاملات الإلكترونية الخاصة بها،
- تُحمّل التطبيق الهاتفي Suomi.fi،
- تُفَعّل الخدمة عبر الموقع: suomi.fi/viestit

يمكن أن تقرأ ما يَردُّ إليك من رسائل من الجهات الرسمية عبر تطبيق الأجهزة المحمولة Suomi.fi، أو من خلال متصفح الإنترنت على الحاسوب أو الجهاز المحمول، وذلك على العنوان: suomi.fi/viestit.

من الآن فصاعداً، تصلك رسائل الجهات الرسمية في المقام الأول إلكترونياً

لا تُتاح لك خدمة رسائل Suomi.fi بشكل تلقائي، وإنما ينبغي أن تقوم بتفعيلها بنفسك. فإذا لم تكن قد فعلت خدمة Suomi.fi بعد، يتم توجيهك إلى تفعيلها حين تُثبت هويتك في إحدى الخدمات الإلكترونية التابعة للجهات الرسمية، مثل OmaVero أو OmaKanta.

وانتبه إلى أنه إذا كنت تُجري معاملة لدى إحدى الجهات الرسمية عبر خدماتها الإلكترونية نيابةً عن شركة أو عن شخص آخر، فإن رسائل Suomi.fi تُتاح لك أنت، لا لذلك الشخص ولا لتلك الشركة التي تنوب عنها.

إذا قمت بتفعيل خدمة رسائل Suomi.fi، فإن ما ترسله الجهات الرسمية إليك من رسائل يصلك في المقام الأول بصيغة بريد رقمي عبر خدمة رسائل Suomi.fi. وقد تشتمل هذه الرسائل على قرارات، أو مواعيد، أو فواتير، أو غير ذلك من الرسائل. وتُستعمل هذه الخدمة من طرف نحو 400 دائرة رسمية، ومنها على سبيل المثال:

- كِييلا Kela (على سبيل المثال: إشعار بشأن قرار)
- وكالة النقل والاتصالات Traficom (على سبيل المثال: ضريبة المركبات)
- مصلحة الضرائب Vero (على سبيل المثال: معلومة بشأن ضريبة الدخل الشخصية)
- دائرة النفوس Digi- ja väestötietovirasto (على سبيل المثال: إخطار بحق التصويت)
- العديد من البلديات (على سبيل المثال: القرارات)
- العديد من مناطق خدمات الرفاه (على سبيل المثال: رسائل حجز المواعيد)

[اطّلع على جميع الجهات التي تستعمل خدمة رسائل Suomi.fi.](#)

### لمن ستكون الرسائل الإلكترونية متاحة؟

تُتاح خدمة الرسائل الإلكترونية لأولئك الأشخاص الذين:

- يثبتون هويتهم بشكل موثوق، مستعملين بيانات الدخول إلى المصارف عبر الإنترنت أو الشهادة الإلكترونية عبر الهاتف المحمول (mobiilivarmenne)، عند تعاملهم مع إحدى الخدمات الإلكترونية التابعة للجهات الرسمية (مثل الخدمة الإلكترونية لمصلحة الضريبة أو الشرطة أو كيلا)، و
- لم يكونوا قد فعلوا خدمة رسائل Suomi.fi بعد.

إذا كنت قد فعلت خدمة رسائل Suomi.fi من قبل، فلا حاجة لك إلى القيام بأي شيء!

## لمن لا تُتاح خدمة الرسائل الإلكترونية؟

وهذا التغيير لا يشمل:

- من لا يستعملون خدمات الجهات الرسمية الإلكترونية من خلال إثبات هويتهم، وإنما يقضون شؤونهم عبر قنوات أخرى،
- من لا يملكون وسيلة موثوقة للتحقق الإلكتروني، كالشهادة عبر الهاتف المحمول (mobiilivarmenne) أو بيانات الدخول المصرفية عبر الإنترنت
- من لا يحملون رمز تعريف شخصي فنلندي
- من هم تحت الوصاية أو لديهم تفويض وصاية ساري، وقد سُجِّل ذلك في سجل شؤون الوصاية
- القاصرين
- الشركات

إذا لم يكن هذا التغيير يعنيك، لا يُعرض عليك تفعيل خدمة رسائل Suomi.fi عند تعاملك مع الخدمات الإلكترونية، وستتلقى رسائل الجهات الرسمية في بيتك ورقبياً، كما جرى به الأمر من قبل.



## هكذا تُفَعِّلُ خدمة رسائل Suomi.fi حين تعرّف بنفسك

تُتاح لك رسائل Suomi.fi حين تسجّل دخولك إلى إحدى الخدمات الإلكترونية التابعة للجهات الرسمية.

حين تُثبِت هويتك بشكل موثوق في إحدى الخدمات الإلكترونية التابعة للجهات الرسمية، يتم توجيهك إلى تفعيل خدمة رسائل Suomi.fi.

- اضغط على «ابدأ أي Aloita» لتشروع في تفعيل رسائل Suomi.fi.
- أدخل عنوان بريدك الإلكتروني، ستتلقي رمز تحقق على هذا العنوان الذي قدمته.
- أدخل رمز التحقق الذي وردك عبر بريدك الإلكتروني.
- وبهذا يكون الأمر قد تمّ. ومن الآن فصاعداً، ستصلك رسائل الجهات الرسمية إلكترونياً من خلال رسائل Suomi.fi عوضاً عن الرسائل الورقية، فلا تنسَ أن تتفقد صندوق بريدك الجديد.

إن إدخال عنوان البريد الإلكتروني متروك لاختيارك، غير أن رسائل Suomi.fi ترسل إشعاراً بوصول رسالة جديدة إلى هذا البريد. فإذا لم تُدخل عنوان بريدك الإلكتروني، فلن تتمكن من تلقي إشعارات بالرسائل من خلاله.

إن كنت قد قمت بتفعيل رسائل Suomi.fi من قبل، فإن هذا التغيير لا ينطبق عليك، وستظل تتلقى رسائل الجهات الرسمية عبر رسائل Suomi.fi حتى مستقبلاً كما جرى به العمل من قبل.



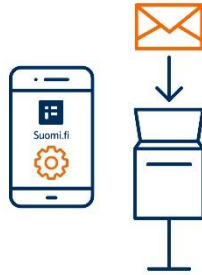
## إن رسائل Suomi.fi هي وسيلة آمنة للتواصل مع الجهات الرسمية

إذا وصلتك رسالة عبر تطبيق Suomi.fi أو إلى العنوان suomi.fi/viestit، فلك أن تطمئن إلى أنها صادرة عن جهة رسمية تم التحقق منها. فإذا أتممت التحقق القوي من هويتك في الخدمة أو التطبيق، يكون بإمكانك فتح مرفقات الرسائل أو الروابط الواردة فيها.

اتبع ما يأتي من إرشادات لتضمن الاستخدام الآمن لرسائل Suomi.fi:

- نوصي بأن تستخدم رسائل Suomi.fi من خلال تطبيق الهاتف المحمول، ويمكنك تنزيل هذا التطبيق من متجر Google Play أو App Store.
- يشترط استعمال التطبيق أن يكون نظام تشغيل جهازك Android 11 أو أحدث، أو iOS 16 أو أحدث.

- تأكد ألا يضع هاتفك التطبيق في وضع السكون، وذلك بضبط إعداداته أو بزيارة صندوق بريدك بانتظام عبر فتح تطبيق Suomi.fi. كما يُستحسن أن تسمح بالإشعارات الفورية (Push) حين يطلب التطبيق ذلك، حتى تصلك إشعارات بالرسائل الجديدة على شاشة هاتفك.
- يمكنك كذلك استخدام رسائل Suomi.fi من خلال متصفح الإنترنت على الحاسوب أو الجهاز المحمول. ولا ينبغي البحث عن رسائل Suomi.fi عبر محركات البحث، بل يُستحسن أن تكتب عنوان الخدمة suomi.fi/viestit كاملاً في شريط العنوان في المتصفح، أو أن تحفظه ضمن الإشارات المرجعية أو المفضلة لديك.
- قد ترسل لك خدمة رسائل Suomi.fi إشعاراً عبر البريد الإلكتروني إذا وصلتك رسائل جديدة، وهذه الإشعارات لا تتضمن روابط على الإطلاق، فلا تفتح أي روابط ترد إلى بريدك الإلكتروني.
- تذكر أن تُبقي عنوان بريدك الإلكتروني محدثاً في إعدادات الخدمة، حتى يصلك الإشعار حين ترد إليك رسائل جديدة مهمة.
- إن خدمة رسائل Suomi.fi لا ترسل إليك رسائل نصية قصيرة على الهاتف، فلا تفتح أي روابط ترد إليك عبر هذه الرسائل.
- لا تُعطِ أبداً بياناتك المصرفية التعريفية لأي شخص، ولا تستعمل بيانات غيرك. ولا يكون التعامل الإلكتروني نيابةً عن أشخاص آخرين قانونياً إلا إذا صدر تفويض إلكتروني خاص بذلك. ويمكنك أن تمنح هذه التفويضات أو تطلبها لاستعمال رسائل Suomi.fi عبر العنوان suomi.fi/valtuudet.



## يمكنك كذلك أن تُنهي استخدام رسائل خدمة Suomi.fi

يمكنك في أي وقت أن تعود إلى تلقي رسائل الجهات الرسمية بالبريد الورقي.

تصرف كالآتي:

1. توجه إلى العنوان suomi.fi
2. سجّل الدخول باستخدام بياناتك المصرفية التعريفية أو المصادقة عبر الهاتف المحمول
3. افتح «رسائل Suomi.fi» أي «Suomi.fi-viestit»
4. اختر «القائمة أي Valikko»
5. اختر «الإعدادات أي Asetukset»
6. اختر «طريقة تسليم الرسائل، أي Viestien toimitustapa»
7. اختر «إنهاء استخدام رسائل Suomi.fi»، أي «Lopeta Suomi.fi-viestien käyttö»
8. اختر السبب (syy) واضغط على «إنهاء استخدام رسائل Suomi.fi»، أي «Lopeta Suomi.fi-viestien käyttö»

عند توقّفك عن استعمال رسائل Suomi.fi، لن تتلقَ بعد ذلك رسائلاً جديدة في رسائل Suomi.fi. وستظل ترى الرسائل القديمة الواردة والصادرة ضمن مجلدي «الوارد، أي Saapuneet» و«الصادر، أي Lähetetyt»، لكنك لن تستطيع الرد على تلك الرسائل أو إرسال رسائل جديدة.

إن حذف تطبيق Suomi.fi وحده ليس كافياً، بل لا بد من إنهاء العمل برسائل Suomi.fi من خلال إعدادات الخدمة ذاتها.

يكون الرجوع إلى البريد الورقي سارياً لمدة عام كامل في كل مرة.

إذا توقفت عن استخدام رسائل Suomi.fi، واستمريت مع ذلك في استعمال خدمات الجهات الرسمية الإلكترونية، بإمكانك أن تثبت هويتك في مواقعها خلال الأيام 365 التالية، دون أن يتم توجيهك إلى إعادة تفعيل رسائل Suomi.fi.

ومع ذلك، إذا واصلت استخدام الخدمات الرقمية للجهات الرسمية بعد انقضاء مهلة 365 يوماً، فسيتم توجيهك إلى إعادة تفعيل رسائل Suomi.fi. وتعود هذه الخدمة إليك من جديد حين تثبت هويتك في إحدى خدمات المعاملات التابعة لتلك الجهات. وسيتم إبلاغك بذلك عند تسجيل الدخول، وبالتالي لا داعي للقلق من إعادة تفعيل رسائل Suomi.fi دون علمك.

## هل يمكنني استخدام رسائل Suomi.fi نيابةً عن أحد أقاربي؟

يمكن أن تُستعمل رسائل Suomi.fi نيابةً عن شخص آخر، وذلك من خلال تحرير "تفويض" للشخص المعني، أي منحه صلاحية رسمية لاستخدام رسائل Suomi.fi. ويتم منح التفويض عبر صلاحيات Suomi.fi (وتتوفر الخدمة باللغات الفنلندية والسويدية والإنجليزية). ويتم في «التفويض» تحديد طريقة منح الصلاحيات، مثلاً أن تقتصر على القراءة فقط أو أن تشمل أيضاً حذف الرسائل. وإذا رغبت في الحصول على صلاحية تفعيل أو تعطيل رسائل Suomi.fi نيابةً عن شخص آخر، فستحتاج إلى الحصول على تفويض إدارة الرسائل الإلكترونية.

منح التفويض بشكل شخصي

- إذا توافرت لكما معاً وسائل إثبات قوية للهوية، فإنه يكون بإمكانكما أن تُحرّرا التفويض بأنفسكما.
- يُحرّر التفويض من خلال العنوان suomi.fi/valtuudet، ويُصبح سارياً على الفور.
- يتقدم أحدكما بطلب التفويض، ويقوم الآخر بمنحه.

منح التفويض عند نقطة خدمات دائرة النفوس (DVV)

- إذا لم تكن وسائل قوية لإثبات الهوية متاحة لكليكما، فبإمكانكما أن تحجزا موعداً لدى إحدى نقاط خدمات دائرة النفوس (DVV)، حيث سيقوم الموظف هناك بإعداد التفويض بينكما.

تنبيه هام: لا يجوز في أي حال من الأحوال استخدام رسائل Suomi.fi باستعارة وسائل إثبات الهوية القوية الخاصة بشخص آخر، كبيانات التعريف المصرفية مثلاً.

## هل تحتاج إلى مساعدة في استخدام رسائل Suomi.fi أو في الكف عن استخدامها؟

- إذا كانت لديك أي استفسارات بشأن مضمون رسالة تلقيتها، فتواصل مع مُرسل الرسالة.

- إذا وجدت في استعمال الأجهزة الرقمية أو في إنجاز المعاملات الإلكترونية صعوبات، فيمكنك أن تطلب المساعدة من الجهات التي تقدم الدعم الرقمي في بلدية إقامتك. على سبيل المثال، استفسر عن هذا الدعم من المكتبة العامة الكائنة ببلدية إقامتك.
- توجد مساعدة إضافية لاستخدام رسائل Suomi.fi باللغات الفنلندية والسويدية والإنجليزية:
  - في إرشادات استخدام خدمة رسائل Suomi.fi.
  - عبر خدمة الاستعلام الخاصة بخدمات Suomi.fi على الرقم الهاتفي 000 0295 (في أيام العمل من الساعة 9 إلى 3 بعد الظهر).